

Technische Mitteilung / Service Bulletin**PRIORITY 1 – Safety**

Technische Mitteilung TM TAE 125-1010 P1, Revision 2 / 26.05.2010
Nr. / Datum:

Service Bulletin No. / TM TAE 125-1010 P1, Revision 2 / 26.05.2010
Date:

Betrifft: Austausch Steuerkette

Subject: Replace Timing Chain

Betroffenes TAE 125-02-99 (CENTURION 2.0)
Luftfahrtgerät:

Type affected: TAE 125-02-99 (CENTURION 2.0)

Betroffene Geräte-Nr.: Alle

Models affected: All

Einstufung: Kategorie P1 – Sicherheit

Classification: Category P1 – Safety

Ausführung bis: Die folgende Ausführungszeit gilt für Motoren mit den
Seriennummern:

02-02-01510 bis einschließlich 02-02-01514

02-02-01518 bis einschließlich 02-02-01520

02-02-01529, 02-02-01717, 02-02-01718, 02-02-01720, 02-02-01721,
02-02-01727, 02-02-01728

02-02-01730 bis einschließlich 02-02-01733

02-02-01739 bis einschließlich 02-02-01752

Austausch Steuerkette TSN Motor von 500 Std. bis 600 Std.:
Maßnahmen sind innerhalb der nächsten 100 Flugstunden oder mit der
nächsten Wartung durchzuführen, maßgebend ist das ersteintreffende
Ereignis.

Checked

C. Rudolph, CVE

Approved

D. Hartung, Office of Airworthiness

Ersetzt Technische Mitteilung Nr. / Datum:

TM TAE 125-1010 P1, Revision 1 / 26.04.2010

Replaces Service Bulletin No. / Date:

TM TAE 125-1010 P1, Revision 1 / April 26, 2010

Page 1 / 4

Austausch Steuerkette TSN Motor über 600 Std.:
Maßnahmen sind innerhalb der nächsten 50 Flugstunden oder mit der nächsten Wartung durchzuführen, maßgebend ist das ersteintreffende Ereignis.

Die folgende Ausführungszeit gilt für alle Motoren außer für die oben aufgeführten Motorseriennummern:

Austausch Steuerkette TSN Motor von 800 Std. bis 900 Std.:
Maßnahmen sind innerhalb der nächsten 100 Flugstunden oder mit der nächsten Wartung durchzuführen, maßgebend ist das ersteintreffende Ereignis.

Austausch Steuerkette TSN Motor über 900 Std.:
Maßnahmen sind innerhalb der nächsten 50 Flugstunden oder mit der nächsten Wartung durchzuführen, maßgebend ist das ersteintreffende Ereignis.

Time of Compliance: **The following compliance time applies for engines with S/N:**

02-02-01510 up to and including 02-02-01514
02-02-01518 up to and including 02-02-01520
02-02-01529, 02-02-01717, 02-02-01718, 02-02-01720, 02-02-01721,
02-02-01727, 02-02-01728
02-02-01730 up to and including 02-02-01733
02-02-01739 up to and including 02-02-01752

Replacement of timing chain for engine TSN from 500 hours to 600 hours:
Measures have to be accomplished within the next 100 flight hours or with the next maintenance, whichever occurs first.

Replacement of timing chain for engine TSN above 600 hours:
Measures have to be accomplished within the next 50 flight hours or with the next maintenance, whichever occurs first.

The following compliance time applies for all engines except engine S/N listed above:

Replacement of timing chain for engine TSN from 800 hours to 900 hours:
Measures have to be accomplished within the next 100 flight hours or with the next maintenance, whichever occurs first.

Replacement of timing chain for engine TSN above 900 hours:
Measures have to be accomplished within the next 50 flight hours or with the next maintenance, whichever occurs first.

Grund: Möglicher Bruch der Steuerkette

Reason: *Possible fracture of the timing chain*

Maßnahmen:

1. Die Steuerkette gemäß dem aktuellen Reparaturhandbuch RM-02-02, Kapitel 72-30.02 austauschen.

Correction:

1. *Replace the timing chain in accordance with the current Repair Manual RM-02-02, Chapter 72-30.02.*

Bemerkungen:

-

Remarks:

-

Teile:

Parts:

Item	Teile Nummer / Part Number	Beschreibung / Description	Menge / Quantity
	05-9900-S000602	Teilesset Steuerkette (enthält Position 1 bis Position 15) / <i>Installation Set Timing Chain</i> (contains item 1 through item 15)	1
1	05-7233-K001901 or 05-7233-K001401	Steuerkette / <i>Timing Chain</i>	1
2	05-7233-K000501	Steuerkettenrad / <i>Chain Wheel</i>	1
3	05-7251-K000301	Torx Schraube / <i>Torx Screw</i>	3
4	NM-0000-0029601	Dichtung / <i>Gasket</i>	1
5	NM-0000-0141201	O-Ring / <i>O-Ring</i>	1
6	05-3710-K000201	Dichtung / <i>Gasket</i>	1
7	05-7231-K001301	Dichtung Zylinderkopphaube, außen / <i>Gasket Valve Cover, outside</i>	1
8	05-7231-K001401	Dichtung Zylinderkopphaube, innen / <i>Gasket Valve Cover, inside</i>	1
9	NM-0000-0106601 or 05-7313-K000801	Zylinderschraube / <i>Socket Cap Screw</i>	4
10	NM-0000-0024401	Dichtring / <i>Sealing Ring</i>	4
11	05-7313-K001801	O-Ring / <i>O-Ring</i>	4
12	NM-0000-0149401	O-Ring / <i>O-Ring</i>	1 (if req'd)
13	NM-0000-0021601	Schelle / <i>Clamp</i>	4 (if req'd)
14	02-7250-03144R1	Dichtmasse / <i>Sealing compound</i>	As req'd
15	VM01678	Spezialfett / <i>Special grease</i>	As req'd

16	VR00308-00-0001 or VR00308-00-0002	Spezialwerkzeug / <i>Special Tool</i>	1
----	--	--	---

Zulassung:

Die technischen Informationen, die in diesem Dokument enthalten sind, wurden im Rahmen der Befugnisse der EASA- Genehmigung als Entwicklungsbetrieb Nr. EASA.21J.010 genehmigt.

Approval:

The technical information contained in this document has been approved under the authority of EASA design Organisation Approval No. EASA.21J.010.